

“Les dues cares del mirall: present i passat dels nostres orígens”



Aula d'Acollida IES Bernat Metge
Anna M. Moreno Bedmar
amoren52@xtec.cat

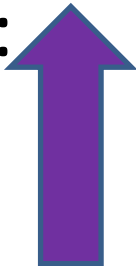
VII Simposi Llengua, Educació i Immigració
Girona, 18 de novembre de 2010

Context

- Sant Martí de Provençals (La Verneda)
- Barri de caràcter metropolità. Classe obrera
- Alumnes d'Amèrica del Sud, d'Europa de l'Est, Xina i Pakistan
- L'IES Bernat Metge té 320 alumnes
- Gairebé la meitat de l'alumnat és immigrant
- A.A: <http://www.xtec.net/%7Eamoren52/index.htm>

Context

Curs 2010/2011 **punt d'inflexió** pel **context econòmic i social** actual (disminució de l'arribada d'immigrants).

PAC09 Millorar:  -resultats educatius
-cohesió social

Microprojectes

-**Murals interculturals:** La castanyada (festa de la castanyada), el Nadal i el carnestoltes.

-PowerPoints del

**“Recital literari en llengües
maternes”**

Diada de Sant Jordi

Treball per projectes

- “El meu país d’allà” es pot veure a www.edu3.cat Projecte coral de 9 centres.
- “El meu país d’allà” va ser l’embrió del documental “**Digue’m una paraula**”
<http://www.xtec.net/%7Eamoren52/indexf.htm>

Treball per projectes

- Projecte artístic-conceptual “**Navegant per la transició: una cartografia col·lectiva de l’adaptació migratòria**”, MhiC
- Curs 2010/2011 actualitzem “**Les dues cares del mirall: present i passat dels nostres orígens**”

“Les dues cares del mirall: present i passat dels nostres orígens”

- Projecte **interdisciplinar**
- Curs 2005/2006: l' **A.A.** i el **Departament de C. Socials** s'unien per reflexionar al voltant de la immigració (30% immigració)
- **Mural conjunt:**
<http://www.xtec.net/~amoren52/indexf.htm>

“Les dues cares...”: OBJECTIUS

- Despertar la **sensibilitat** dels alumnes **envers** els **immigrants** (investigació propis orígens)
- Afavorir el **diàleg** entre **autòctons/nouvinguts** sobre experiències comunes, personals o familiars.
- **Trencar prejudicis, estereotips i idees preconcebudes.**

“Les dues cares...”: OBJECTIUS

- Afavorir la **visibilitat d'aquesta realitat**, fer-la palpable
- **Combatre les agressions i els comportaments racistes (empatia/assertivitat)**
- Promoure **hàbits de convivència** favorables a les noves cultures.

“Les dues cares...”:

DESENVOLUPAMENT

- Participants: alumnes de 2n d'ESO (C. Socials)
alumnes de l'A.A.

2n d'ESO

Conceptes: **immigració, origen, causes dels moviments migratoris a Espanya (anys 50-60), l'evolució demogràfica a Catalunya ...**

Cerca de testimonis familiars

“Les dues cares...”: DESENVOLUPAMENT

Aula d’Acollida:

Reflexió individual sobre els **motius** del viatge, les **sensacions...**

Exposició setmana de **Sant Jordi** (objectes, fotografies i les experiències)

Reflexió: dues cares del mirall, passat que es fa present, ple de vigència i actual.

“Les dues cares...”: GUIONS DE TREBALL

ACOLLIDA: Tres blocs temàtics complementaris:

1. Primer bloc: **lloc d'origen**
2. Segon bloc: el **viatge** i els **motius** (les sensacions durant el viatge i l'arribada)
3. Tercer bloc: el **pas del temps**.

“Les dues cares...”: **GUIONS DE TREBALL**

2n d'ESO: força exhaustiu. Centrat en la família de l'alumne autòcton:

- Nivell d'estudis dels familiars
- Origen i any de naixement
- Any del viatge i d'arribada a Barcelona (barri...)

Les **dades dels guions** són plasmades mitjançant un **relat**

“Les dues cares...”: TASQUES I RECURSOS

- Entorn **Moodle: espai de debat** «Fòrum mirall», es plantegen i resolen dubtes i «Fòrum reflexions», neguits o reflexions
- Lloc per a la **base documental (fotografies, mapes o documents familiars)**. Entrevistes (familiars dels autòctons) i **relats dels immigrants**

Moodle

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying a Moodle course page. The browser's address bar shows the URL: <http://agora.xtec.cat/iesbernatmetge/moodle/course/view.php?id=182&edit=0&sesskey=7nCETvFj7T>. The page title is "IES Bernat Metge - Curs: Aula d'acollida - Mozilla Firefox".

The Moodle course page features a sidebar on the left with navigation options: "Tasques", "Cerca fòrums" (with an "Endavant" button and "Cerca avançada" link), "Administració" (with sub-items like "Activa edició", "Paràmetres", "Assignació de rols", "Qualificacions", "Grups", "Còpia de seguretat", "Restaura", "Importa", "Reinicia", "Informes", "Preguntes", "Fitxers", "Cancel·la la meva inscripció en AA", "Perfil"), and "Els meus cursos" (with sub-items "Aula d'acollida", "B2 - Català", and "Tots els cursos ...").

The main content area displays the course title in large orange letters: "LES DUES CARES DEL MIRALL: PRESENT I PASSAT DELS NOSTRES ORÍGENS". Below the title, there are several sections:

- Fòrum de notícies** and **FÒRUM MIRALL**
- 1 GUIÓ-ENQUESTA DE TREBALL** (with a sub-item "Guió del treball")
- 2 ELS NOSTRES DOCUMENTS (FOTOGRAFIES, TEXTOS, IMATGES...)** (with sub-items "Redacció sobre el viatge", "Powerpoint final", and "Fotografies-Calaix de sastre")
- 3 LES NOSTRES REFLEXIONS** (with a sub-item "Fòrum reflexions (pensaments, conclusions)")
- 4 PÀGINES WEBS** (with a sub-item "Observatori de la Immigració de Catalunya")

On the right side, there is a notification box stating "No hi ha esdeveniments pròxims." with links "Vés al calendari..." and "Nou esdeveniment...". Below this is a "Activitat recent" button.

The bottom of the browser window shows the status "Terminado". The Windows taskbar at the bottom indicates the system time as 18:02 on 08/11/2010.

“Les dues cares...”: TASQUES I RECURSOS

- **Recursos:** guions, enllaços a webs:
 - Observatori de la Immigració a Catalunya: www.migracat.cat
 - Museu d'història de la Immigració de Catalunya: www.mhic.net
- **Activitats:** penjar arxius fotogràfics, i testimonis familiars i personals.

“Les dues cares...”: TASQUES I RECURSOS

- **Tasca final: PowerPoint** resum del seu treball. (conclusions)
- **Sessió final:** conjunta, debat i fitxa de valoració/comparació

“Les dues cares...”: AVALUACIÓ

Treball d'investigació (recopilació i entrevistes)

Sensibilitat en la tria del material històric i vivencial

Els testimonis

Fitxa comuna a ambdós grups, s'avaluen les experiències (punts i territoris comuns, diferències i conclusions finals).

“Les dues cares...”: CONCLUSIONS

- **Empatia** i l'**assertivitat** importants per fomentar la **convivència** i **entesa** entre els alumnes **autòctons** i **immigrants**.
- Des del respecte, el **coneixement** del **propri passat** i la reflexió entorn la immigració és possible una **bona convivència**.
- **Conèixer** els **orígens propis** i els **aliens** és clau per assolir l'empatia

“Les dues cares...”: CONCLUSIONS

- La immigració cal que sigui una **realitat** entenedora i un **viatge d’anada i tornada**.

